

CARNET D'INSTRUCTIONS

GRILLE - PAIN

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

GRILLE-PAINS

1 - Choisir bien la place où l'appareil ira marcher.

a) On ne doit pas mettre l'appareil en places auprès de matériaux combustibles ou susceptibles de déformation par l'action du chaleur.
Au cas où ça n'est pas possible, on doit couvrir la place d'un bon matériel isolant thermique et pas combustible.

b) Préparer une place le moins humide possible.

2 - Brancher l'appareil au réseau de distribution électrique 230 V - 50 HZ, ayant en considération si le circuit est correctement dimensionné pour la puissance de l'appareil.

BRANCHER TOUJOURS À UNE FICHE AVEC TERRE APPROPRIÉE.

3 - Pour le mettre en marche, tourner le temporisateur pour le temps désirée et ensuite mettre le contact des interrupteurs des étages qu'on prétend.
(au cas où le modèle en question ait des interrupteurs)

4 - Après avoir placé les grills sur le grille-pain, enlevez toujours les poignées. Si votre grille-pain est équipé de pinces, utilisez celles-ci seulement pour mettre le pain dans le grille-pain.
On ne doit jamais les laisser dans l'intérieur, car elles peuvent atteindre une température élevée.

5 - Pendant le fonctionnement ne pas toucher avec les mains les parties métalliques de l'appareil, car elles se trouvent à une température élevée.

ATTENTION

6 - POUR FAIRE LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL, ON DOIT D'ABORD LE DEBRANCHER DU RÉSEAU DE DISTRIBUTION.

Utiliser un drap humidifié et jamais des jets d'eau.

7 - Aux cas accidentels où il y ait une chute d'eau sur l'appareil, on doit le débrancher tout de suite et le sécher soigneusement pour qu'on puisse l'utiliser de nouveau.

8 - Le nettoyage du plateau doit être effectué toujours quand l'appareil est froid, car il se trouve à une température élevée.

9 - Au cas où le câble d'alimentation devient endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial fourni par le fabricant ou son agent.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

TORRADEIRAS

1 Escolher convenientemente o local onde o aparelho vai funcionar.

a) Não se deve colocar o aparelho em locais junto de materiais combustíveis ou susceptíveis de deformação com o calor.
Caso isto não seja possível, deve-se revestir o local com um material que seja bom isolante térmico e não combustível.

b) Prever um local o menos húmido possível.

2. Ligar o aparelho à rede - 230 V - 50 Hz tendo em atenção se o circuito está correctamente dimensionado para a potência do aparelho.

LIGAR SEMPRE A UMA FICHA COM TERRA APROPRIADA E NÃO UTILIZAR ADAPTADORES DO TIPO T (EX.: FICHAS TRIPLAS, ETC.)

3. Para colocar em funcionamento, rodar o temporizador para o tempo desejado e seguidamente ligar os interruptores dos andares que se pretendem (caso o modelo em causa tenha interruptores).

4. Após colocar as grelhas na torradeira, retire sempre as pegas. Se a sua torradeira estiver equipada com pinças, use estas só para colocar o pão na torradeira, nunca as deixando ficar no interior, pois podem atingir temperatura elevada.

5. Durante o funcionamento não tocar com as mãos nas partes metálicas do aparelho dado encontrarem-se a alta temperatura.

ATENÇÃO

6. PARA EFECTUAR A LIMPEZA DO APARELHO DEVE SEMPRE EM PRIMEIRO LUGAR DESLIGAR-SE DA REDE DE ALIMENTAÇÃO.
Utilizar um pano húmido e nunca jactos de água para a limpeza.

7. Em casos acidentais em que haja uma queda de água sobre o aparelho, deve-se desligar de imediato da rede e secar convenientemente para que se possa utilizar novamente.

8. A limpeza do tabuleiro deve ser feita sempre com o aparelho frio, pois encontra-se a alta temperatura.

9. Caso se danifique o cabo de alimentação, este deve ser substituído por um cabo especial fornecido pelo fabricante ou representante oficial.

INSTRUCTION BOOKLET

TOASTERS

Choose conveniently the place where the set will work.

- a) The set should not be put in places near to fuels or susceptible of deformation by heat. In case this is not possible, one should coat the place with a good thermal insulating and not combustible material.
- b) Provide the least possible wet place.

Connect the set to the power supply 230 V-50 Hz, taking care that the circuit is correctly adjusted to the set power.

CONNECT ALWAYS TO A PLUG WITH AN APPROPRIATED EARTH AND NOT USE T TYPE ADAPTER (EX.: TRIPLE PLUG, ETC.)

To put it working, please turn the timer in the required time and then put on the switches of the required floors (in case the model in question has some switches).

After you have put the grids in the toasters, take always the handles off. If your toaster is equipped with tweezers, use these only to put the bread in the toaster and never leave them inside, as they can reach a high temperature.

During its working do not touch the metallic parts of the set, as they are at a very high temperature.

ATTENTION

TO CLEAN THE SET, FIRST DISCONNECT IT FROM THE POWER SUPPLY.

Use a wet cloth and never jets of water.

If by accident some water falls over the set, it should be properly dried, so that it can be used again.

The cleaning of the tray should be made when the set is cold, since it is at a high temperature.

If the feeding cable becomes damaged, it should be replaced by a special cable supplied by the manufacturer or an agent authorized by him.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

TOSTADOR

1. Escoger convenientemente el local donde el aparato va a funcionar.

- a) No se debe colocar el aparato en locales que esten proximos a materiales combustibles o susceptibles de deformación por el calor. En caso de que no sea posible, debe de ser revestido el local con material que sea buen aislante termico o no combustible.
- b) Preveer un local lo menos humedo posible.

2. Enchufar el aparato a la red - 230 V - 50HZ teniendo en cuenta que el circuito está correctamente dimensionado para la potencia del aparato.

CONECTAR SIEMPRE A UN ENCHUFE CON TOMA A TIERRA Y NO UTILIZAR NUNCA ADAPTADORES, FICHAS DE EMPALME, ETC.

3. Para poner en funcionamiento, girar el temporizador para el tiempo deseado y seguidamente pulsar los interruptores de los niveles que se pretenden. (Caso de que el Modelo en cuestion tenga interruptor.)

4. Después de colocar las grellas en la tostadora, es necesario remover las pegas. Si la tostadora tiwere pinzas, utilizar-las solo para poner pan en la tostadora; no dexar-las dentro de la tostadora.

5. Durante el funcionamiento, no tocar con las manos las partes metalicas del aparato al encontrarse a alta temperatura.

ATENCION:

6. PARA EFECTUAR LA LIMPIEZA DEL APARATO DEBE SIEMPRE EN PRIMER LUGAR DESCONECTAR DE LA RED ELECTRICA. Utilizar un pano humedo y nunca chorros de agua para la limpieza.

7. En casos accidentales en que haya quedado agua sobre el aparato, debe de desconectarse de inmediato de la red y secar convenientemente para que se pueda utilizar nuevamente.

8. La limpieza del tablero deve ser hecho siempre con el aparato frio.

9. Caso se estropee el cable de alimentacion, el mismo debe ser reemplazado por un cable especial suministrado por el fabricante.